

Construire l'avenir des médias avec les migrants et les réfugiés

Introduction

« Immigrés morts en mer, dans ces bateaux qui au lieu d'être un chemin d'espérance ont été un chemin de mort. Ainsi titrent des journaux. Il y a quelques semaines, quand j'ai appris cette nouvelle, qui malheureusement s'est répétée tant de fois, ma pensée y est revenue continuellement comme une épine dans le cœur qui apporte de la souffrance¹. » Ces phrases, extraites de l'homélie de François à Lampedusa en 2013, ont ému des millions de téléspectateurs. Les médias ont suivi le comportement et les gestes du Pape et ont cité ses déclarations émouvantes dans différentes langues. Une couverture médiatique similaire des décès de voyageurs migrants apparaît assez fréquemment dans la presse écrite, à la radio, à la télévision et en ligne. Pour la communauté internationale et pour l'Église dans son ensemble, chaque mort d'une personne fuyant sa patrie est perçue comme une tragédie pour l'individu et pour la nation tout entière. Toujours du point de vue de l'Église, des événements similaires stimulent la compassion, mais aussi l'adoption d'actions concrètes de réparation, car « Les réfugiés et les autres personnes déplacées de force ont toujours été et seront toujours dans le cœur de l'Église² »

Début mars 2023, plusieurs milliers d'habitants calabrais se sont réunis pour prier le Chemin de Croix sur la plage où, une semaine plus tôt, 71 corps de réfugiés avaient été repêchés. L'Archevêque Angelo Raffaele Panzetta a prononcé des mots déchirants pendant l'Eucharistie. « En marchant [sur ce Chemin de Croix], nous nous sommes demandé : « Sommes-nous toujours chrétiens ? » Bien sûr, nous avons des racines chrétiennes, nous avons des œuvres d'art qui parlent de Jésus, nous avons une croix autour du cou, nous récitons la neuvaine et nous baptisons toujours nos enfants. Mais pourquoi, après 2000 ans à suivre Jésus, n'avons-nous toujours pas appris à nous accepter ? Il y a quelque chose qui ne va pas dans notre vie. Si nous acceptons vraiment le Seigneur Jésus, nous devons laisser nos cœurs être changés et ne pas laisser la peur nous refroidir³. »

Une forte impulsion à écrire cet article est venue de la lecture du document *Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés*, publié par le Dicastère pour la promotion du développement humain intégral. Le texte a été publié sur le site Internet du Dicastère le 27 octobre 2022 et aborde le thème de la construction d'un avenir avec les migrants et les réfugiés dans le contexte de l'implication de la communauté ecclésiale dans les processus mondiaux en cours. Le document encourage explicitement à placer ces personnes au centre de l'avenir de l'Église. « Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés signifie les inclure en les plaçant au centre de notre avenir, ouvrant ainsi des

¹ Visite à Lampedusa, Homélie du Saint-Père François, terrain de sport « Arena, » dans la localité Salina, le 8 juillet 2013, https://www.vatican.va/content/francesco/fr/homilies/2013/documents/papa-francesco_20130708_omelia-lampedusa.html.

² Conseil Pontifical pour la Pastorale des Migrants et des Personnes en déplacement, Vatican 2013, https://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/corunum/corunum_fr/publicazioni_fr/Rifugiati-2013-FRA.pdf

³ Vaticannews, Abp Panzetta: Patrząc na morze, musimy bić się w piersi, <https://www.vaticannews.va/pl/swiat/news/2023-03/abp-panzetta-patrzac-na-morze-musimy-bic-sie-w-piersi.html>.

possibilités pour l'expression de leur potentiel de migrants et de réfugiés⁴ » Penser l'avenir de l'Église dans le contexte des processus migratoires qui modifient parfois les structures sociales devient un défi urgent pour l'Église elle-même.

Conformément à certaines déclarations du document, le thème des migrants et des réfugiés est repris et inclus à juste titre dans les médias catholiques, y compris ceux salésiens. Dans de nombreuses parties du monde, la Famille Salésienne aide les personnes qui ont quitté le lieu où elles sont nées et ont grandi et se sont déplacées vers une autre partie du continent ou du monde pour rechercher la paix, la liberté, la justice et une vie digne. Suivant l'enseignement social, il faut reconnaître que l'Église voit le visage du Christ souffrant dans les yeux et les visages des migrants et des réfugiés. Face aux processus historiques qui affectent toute la planète, construire l'avenir de l'Église, c'est aussi apprécier la contribution que les migrants et les réfugiés peuvent apporter à la construction d'un monde meilleur⁵. Cela doit également être compris comme un processus de construction de messages médiatiques et de stratégies de communication sur ce thème douloureux.

Le présent des migrants et des réfugiés

Explication des termes et quelques données

Au début, quelques concepts de base seront expliqués. La migration fait référence au mouvement d'individus ou de groupes de personnes aussi bien dans leurs Pays respectifs qu'à travers les frontières. Un migrant est une personne qui se déplace d'un endroit à un autre d'un Pays ou à travers une frontière internationale vers un autre Pays, principalement pour des raisons politiques, économiques, éducatives ou familiales. Un réfugié est défini comme une personne qui a été forcée de quitter son Pays à la suite de persécutions, de guerres ou de violences. La persécution est souvent liée à l'appartenance ethnique, à la religion, à la nationalité, à l'opinion politique ou à l'appartenance à un groupe social particulier. La guerre et la violence, cependant, s'intensifient généralement selon des critères ethniques, tribaux et religieux. Dans le cas des réfugiés, la possibilité de retourner dans leur propre Pays est généralement caractérisée par une grande peur, alors que la contrainte de fuir est dictée par le désir de sauver des vies ou de préserver la liberté. En outre, il convient de noter que les réfugiés sont protégés par le droit international⁶.

Il faut également mentionner les demandeurs d'asile, c'est-à-dire ceux qui, à leur arrivée dans un Pays étranger, présentent une demande appropriée. Les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre Pays, quant à elles, sont des personnes qui ont été forcées de quitter leur maison à la suite de conflits armés, de violations des droits de l'homme ou de catastrophes. Les personnes déplacées à

⁴ Costruire il futuro con i migranti e i rifugiati, Il Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale, le 27 octobre 2022 <https://migrants-refugees.va/it/risorse/documenti/>

⁵ Cf. Message du Pape François pour la 108^{ème} Journée Mondiale du Migrant et du Réfugié 2022, le 25 septembre 2022, <https://www.vatican.va/content/francesco/fr/messages/migration/documents/20220509-world-migrants-day-2022.html>

⁶ Convention relative au statut des réfugiés rédigée à Genève en 1951.

l'intérieur de leur propre Pays ne franchissent pas une frontière nationale internationalement reconnue⁷. Il convient de noter que les termes « réfugié » et « migrant » ne sont pas interchangeables, même s'ils sont parfois utilisés par erreur de manière interchangeable dans les médias et par certaines organisations, en confondant les frontières entre ces réalités. On peut également rencontrer le terme « migration internationale, » dont le sens inclut également les demandeurs d'asile. Au contraire, la « migration forcée » est un concept très large et, comme la « migration, » elle n'a pas de définition universellement acceptée (contrairement au concept de « réfugié »). Le HCR (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés) recommande d'utiliser le terme « réfugiés et migrants » pour décrire toutes les personnes en déplacement⁸.

Les statistiques montrent que le nombre absolu de personnes vivant en dehors de leur Pays de naissance est désormais plus élevé que jamais : il est passé de 173 millions en 2000 à 258 millions en 2017. En conséquence, la proportion de migrants internationaux dans la population mondiale est passée de 2,8 % en 2000 à 3,4 % en 2017⁹. *Caritas Italiana* et *Fondazione Migrantes*, dans leur rapport 2022, précisent que le nombre de migrants internationaux est déjà estimé à 281 millions de personnes en 2021, soit 3,6 % de la population mondiale. La raison principale du mouvement de population est liée aux crises prolongées enregistrées partout dans le monde. La plus grande crise migratoire au monde est devenue la guerre en Syrie. Après 12 ans de conflit, plus de la moitié des Syriens ont dû quitter leur maison. 6 millions sont des déplacés internes et les 6 autres millions sont des réfugiés dans d'autres Pays, principalement au Moyen-Orient et en Europe¹⁰.

Documents sélectionnés de l'Église

Le premier document important de l'Église sur les migrants a été la Constitution apostolique *Exsul familia* de Pie XII de 1952, qui abordait le thème de la vague migratoire après la Seconde Guerre Mondiale. Dans ce document, le Pape a souligné la préoccupation de l'Église pour les migrants et a déclaré que toute personne a le droit d'émigrer. Quelques années plus tard, le Concile Vatican II, dans son *Décret sur la mission pastorale des évêques dans l'Église (Christus Dominus)*, a mis en évidence une préoccupation pastorale particulière pour les émigrés, les exilés, les réfugiés et les voyageurs. En 1969, Paul VI a publié le motu proprio *Pastoralis migratorum cura*, qui a révisé l'enseignement antérieur de l'Église sur les migrants dans le contexte du changement social en cours. Le document soulignait que le bien premier était le respect des valeurs spirituelles et culturelles des personnes en déplacement. De plus, en 1969, la *Congrégation pour les Évêques* a publié l'instruction *De pastoralis migratorum cura*, qui décrivait les aspects théologiques et juridiques relatifs au motu proprio de Paul VI. Un autre document a été publié en 1970 comme

⁷ Norwegian Refugee Council, Roald Høvring, 10 things you should know about migration and refugees, 2022, <https://www.nrc.no/news/2018/may/10-things-you-should-know-about-migration-and-refugees/>.

⁸ UNHCR, Uchodźca czy migrant? Tłumaczymy różnice i wyjaśniamy ich sens, <https://www.unhcr.org/pl/365-plwiadomosci2016uchodzca-czy-migrant-tlumaczmy-roznice-i-wyjasniamy-ich-sens-html.html>.

⁹ Global Trends to 2030: The Future of Migration and Integration, European Political Strategy Centre (EPSC), 2018.

¹⁰ Rzeczpospolita, Wojna domowa gorsza od kataklizmu. Syryjski reżim stara się zadbać przede wszystkim o swoich, <https://www.rp.pl/kleski-zywiolowe/art37934751-wojna-domowa-gorsza-od-katakliizmu-syryjski-rezim-stara-sie-zadbac-przed-wszystkim-o-swoich>.

motu proprio de Paul VI, *Apostolicae caritatis*, qui a institué la *Commission Pontificale pour la pastorale de l'émigration et du tourisme*.

En 2004, le *Conseil Pontifical pour la Pastorale des Migrants et des Personnes en Déplacement* a publié l'Instruction *Erga migrantes caritas Christi* et en 2013 le document *Accueillir le Christ dans les Réfugiés et les Personnes Déracinées de Force*. Le premier texte décrivait le problème des migrants et le soin pastoral pour eux sous les aspects bibliques, théologiques, pastoraux et canoniques. Il a attiré l'attention sur le respect des valeurs ethniques, linguistiques et culturelles des nouveaux arrivants et les a encouragés à contribuer à leur intégration dans l'Église locale. Il a mentionné le mélange entre la religion et la culture à l'échelle mondiale et les technologies modernes qui soutiennent ces processus. Le document de 2013 a clarifié les différences fondamentales entre les migrants et les réfugiés et a souligné les raisons pour lesquelles les gens quittent leur Pays, telles que la persécution, les conditions purement économiques et d'autres situations difficiles qui souvent menacent directement la vie humaine. L'Instruction encourage l'accueil des migrants et des réfugiés dans la dignité, avec une solide approche pastorale¹¹. Il convient également de mentionner l'encyclique *Fratelli tutti* du Pape François de 2020, qui fait référence, entre autres, au manque de dignité humaine aux frontières et à l'accueil, la protection, la promotion et l'intégration.

Au cours de son pontificat, le Pape François a entrepris une mission spéciale pour prendre soin des migrants et des réfugiés qui, en émigrant vers d'autres Pays, deviennent une partie d'une nouvelle société et offrent de nouvelles opportunités. En regardant l'histoire, il est juste de dire que l'Église a toujours été cohérente dans son enseignement social sur la migration, alors que la sensibilité de François est devenue une marque de fabrique de son pontificat. Certains pourraient soutenir qu'il s'agit d'un thème central de son pontificat, dans lequel brille le souci d'ouvrir les portes des maisons, des paroisses, des couvents et des communautés religieuses aux personnes en difficulté¹². « Les migrants me posent un défi particulier parce que je suis Pasteur d'une Église sans frontières qui se sent mère de tous. Par conséquent, j'exhorte les pays à une généreuse ouverture, qui, au lieu de craindre la destruction de l'identité locale, soit capable de créer de nouvelles synthèses culturelles¹³. »

Construire un avenir de migrants et de réfugiés

¹¹ Michał Mraczek, Troska o migrantów w dokumentach Kościoła i w kontekście aktualnej sytuacji migracyjnej w Polsce związanej z konfliktem zbrojnym na Ukrainie, *Społeczeństwo, Studia, prace badawcze i dokumenty z zakresu nauki społecznej Kościoła*, Rok XXXII 2022 nr 2 (158), p. 63-64.

¹² Greg Erlandson & Gretchen R. Crowe (2016) Church communication highlights 2015, *Church, Communication and Culture*, 1:1, 7-25, DOI: 10.1080/23753234.2016.1181309, s. 11; Paulina Guzik (2018) Communicating migration – Pope Francis' strategy of reframing refugee issues, *Church, Communication and Culture*, 3:2, 106-135, DOI: 10.1080/23753234.2018.1478230, p. 111.

¹³ Exhortation apostolique *Evangelii Gaudium*, François, Vatican 2013,

https://www.vatican.va/content/francesco/fr/apost_exhortations/documents/papa-francesco_esortazione-ap_20131124_evangelii-gaudium.html.

La rhétorique de la menace

Les messages concernant les migrants et les réfugiés, dans de nombreux cas, dominent *agenda setting, priming and framing*¹⁴ (agenda, amorçage, cadrage) des médias. Sans aucun doute, les accidents dans lesquels des personnes meurent ou se retrouvent dans des circonstances souvent inhumaines suscitent le plus d'intérêt. Des bateaux renversés en Méditerranée, des Ukrainiens fuyant les frontières, des femmes et des enfants mourant d'épuisement, des cadavres échoués sur les plages du sud de l'Italie, le sort tragique des réfugiés traversant le Sahara. Dans de tels cas, les médias mettent souvent en lumière la cause de ces événements : les conditions inhumaines à cause desquelles les gens recherchent la dignité dans d'autres Pays. En rapportant des événements, les médias créent parfois une image négative des migrants et des réfugiés, ce qui conduit à la peur, à la xénophobie, à l'intolérance et à une montée du racisme. « À cet égard, les médias ont un rôle important dans la formation de l'opinion publique et une responsabilité dans l'utilisation d'une terminologie correcte concernant donc les réfugiés, les demandeurs d'asile et les autres formes de migration, compte tenu de l'existence de flux migratoires mixtes¹⁵. » Statistiquement, les journalistes accordent trop peu d'attention à la contribution positive des migrants à la société ; ils sont souvent décrits comme un fardeau pour le Pays et comme drainage de ressources sociales. Les effets positifs de leur présence dans les différents Pays ne reçoivent pas la même attention¹⁶.

Carol, réfugiée syrienne et victime d'un violent conflit, a adressé les mots suivants au Pape François en 2013 : « Le seul espoir est d'arriver vivant en Europe. Une Europe que nous rêvions accueillante et ouverte. Malheureusement, nos souffrances ne trouvent pas de paix ici non plus. Nos droits humains et notre dignité sont trop souvent bafoués par l'indifférence et la superficialité avec lesquelles nous sommes traités. (...) Les Syriens en Europe ressentent la grande responsabilité de ne pas être un fardeau, nous voulons sentir que nous sommes une partie active d'une nouvelle société. Nous voulons offrir notre aide, notre richesse de compétences et de connaissances, notre culture pour construire des sociétés plus justes et plus accueillantes envers ceux qui, comme nous, fuient la guerre et la persécution.¹⁷ »

Au cours de la même rencontre, au Centre Astalli, le Pape François a prononcé un important message relatif aux migrants : « Chacun de vous, chers amis, porte en lui une histoire de vie qui nous parle de drames de guerres, de conflits, souvent liés aux politiques internationales. Mais chacun de vous porte surtout une richesse humaine et religieuse, une richesse à accueillir, non à craindre.¹⁸ » Et dans son *Message pour la Journée Mondiale de la Paix 2018*, François a mentionné

¹⁴ Patricia Moy, David Tewksbury, Eike Mark Rinke, *Agenda-Setting, Priming, and Framing*, 2016, <https://doi.org/10.1002/9781118766804.wbiect266>.

¹⁵ Pontificio Consiglio della Pastorale Per i Migranti e gli Itineranti..., 42

¹⁶ *I mass media di fronte a migrazioni e minoranze. Strategie e linee guida*, RespectWords, 2017, <https://www.respectwords.org/wp-content/uploads/2017/11/I-mass-media-di-fronte-a-Migrazione-e-Minoranze.pdf>.

¹⁷ *Saluto di Carol, rifugiata siriana a Papa Francesco*, Incontro con Papa Francesco, Roma 10 settembre 2013, https://www.jsn.it/wp-content/uploads/2013/09/Discorso_Carol.pdf.

¹⁸ *Visite Au Centre Astalli de Rome pour les Réfugiés*, Discours du Saint-Père François, Rome, le 10 septembre 2010, https://www.vatican.va/content/francesco/fr/speeches/2013/september/documents/papa-francesco_20130910_centro-astalli.html

la rhétorique de la menace. « Dans de nombreux pays de destination, une rhétorique s'est largement diffusée en mettant en exergue les risques encourus pour la sécurité nationale ou le poids financier de l'accueil des nouveaux arrivants, méprisant ainsi la dignité humaine qui doit être reconnue pour tous, en tant que fils et filles de Dieu.¹⁹ » Bien sûr, il est vrai que certains migrants et réfugiés sont controversés par leurs actions et parfois même illégaux. Cependant, cela ne devrait pas être un facteur déterminant dans la construction de messages médiatiques qui généralisent et se projettent sur l'ensemble de la communauté des nouveaux arrivants.

Changer le récit

Changer le récit autour des migrants et des réfugiés devient un défi pressant pour les médias publics, privés et catholiques. Les médias associés à la Famille Salésienne ont également un rôle énorme à jouer, car ils sont répandus pratiquement dans le monde entier. Certains sont de petits comptes de médias sociaux ou des journaux locaux, d'autres sont des stations de télévision avec une portée de plusieurs millions. Cependant, tous les moyens de communication peuvent aider à changer le récit de ce problème urgent, en donnant la parole à ceux qui en ont besoin. « Cela implique d'offrir un lieu sûr où les gens peuvent raconter leur histoire personnelle (...). Pour ce faire, il faut également utiliser les réseaux sociaux et les moyens de communication.²⁰ »

Les préjugés dans tous les domaines de la vie mènent à une culture de rejet. Dans le cas de la migration, cela implique la suspicion, l'hostilité, le ressentiment, la peur, les tâtonnements, la critique, la fermeture sociale, la peur de l'augmentation de la criminalité et des risques pour la sécurité, ainsi que la perte d'identité et de culture. « Les moyens de la communication sociale, dans ce domaine, ont un rôle de grande responsabilité : il leur revient, en effet, de démasquer les stéréotypes et de proposer une information correcte, là où il arrivera de dénoncer les erreurs de certains, mais aussi de qualifier l'honnêteté, rectitude et grandeur d'esprit de la plupart. (...) Les moyens de communication, eux aussi, sont appelés à entrer dans cette « conversion des attitudes » et à favoriser ce changement de comportement envers les migrants et les réfugiés.²¹ »

Le *Manuel sur l'intégration à l'intention des décideurs politiques et des praticiens* a déjà abordé le sujet des médias et de l'intégration dans le contexte de la migration en 2010. Environ 600 experts ont développé des idées sur une communication correcte et honnête sur la situation des migrants et des réfugiés, influençant les attitudes du public. Le manuel attire l'attention sur la création de

¹⁹ Message du Saint-Père François pour la Célébration de la 11e Journée Mondiale de la Paix, le 1^{er} janvier 2018, Migrants et réfugiés : des hommes et des femmes en quête de paix, https://www.vatican.va/content/francesco/fr/messages/peace/documents/papa-francesco_20171113_messaggio-51giornatamondiale-pace2018.html

²⁰ Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés, 108ème Journée Mondiale du Migrant et du Réfugié (JMMR).

²¹ Message du Saint-Père François pour la Journée Mondiale des Migrants et des Réfugiés 2014

messages appropriés sur la migration, qui ont un impact significatif sur les attitudes du public²². Par ailleurs, le Conseil Pontifical pour la Pastorale des Migrants et des Personnes en Déplacement souligne que pour rendre compte correctement des événements migratoires, les médias devraient avoir accès aux réfugiés et surtout aux camps dans lesquels ils séjournent.²³

Media Coverage on Migration: Promoting a Balanced Reporting fournit les conseils suivants pour parler des migrants dans les médias : les formulations stéréotypées et négatives faisant référence à l'ethnicité devraient être évitées ; la couverture médiatique aux heures de grande écoute ne devrait pas seulement concerner les passages frontaliers et les canots pneumatiques bloqués, mais aussi les questions de logement, de religion ou d'emploi des migrants ; la couverture devrait inclure diverses sources et, surtout, les migrants eux-mêmes ; le recrutement de journalistes migrants devrait être prioritaire à travers des programmes de stages appropriés²⁴. Le rapport 2022 de *Caritas Italiana et Fondazione Migrantes* souligne qu'il est nécessaire de changer le récit dans les médias italiens, pour surmonter la situation défavorable des actualités qui présentent souvent la migration comme un phénomène purement de crise²⁵. Le document *Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés* fournit également des propositions claires, parlant de préparer la société en utilisant les médias pour des activités d'information et d'éducation²⁶.

Les migrants et les réfugiés apportent avec eux un énorme potentiel humain et culturel, ainsi qu'un ensemble de compétences qui peuvent enrichir la communauté locale. L'Église est appelée à inviter soigneusement ces personnes à collaborer dans divers domaines. Dans le passé, la compétence des migrants et des réfugiés a souvent été fondamentale pour une transformation sociale et économique positive. Aujourd'hui encore, leur enthousiasme et leurs compétences devraient être beaucoup plus appréciés²⁷. La présence de migrants et de réfugiés, ainsi que les relations et l'engagement de coopération qu'ils créent, représentent également un énorme défi pour le développement culturel et spirituel de la société. Dans le contexte de l'intégration avec les nouveaux arrivants, il est extrêmement important de valoriser les compétences numériques des migrants. Le document *Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés* recommande de « Développer les compétences numériques des migrants et des réfugiés et l'utilisation des instruments numériques dans la vie quotidienne et sociale afin de favoriser leur intégration dans la société d'accueil, tout en évitant les inégalités socio-économiques.²⁸ »

Stratégie de communication

²² Komisja Europejska, Podręcznik integracji dla osób odpowiedzialnych za kształtowanie i wdrażanie polityki – Wydanie trzecie, Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg, 2010, https://ec.europa.eu/migrant-integration/sites/default/files/2010-04/doc1_12892_53982377.pdf, p. 26-27.

²³ Conseil Pontifical pour la Pastorale des Migrants et des Personnes en Déplacement, 62

²⁴ Triandafyllidou, A. (2017) 'Media Coverage on Migration: Promoting a Balanced Reporting', in McAuliffe, M. and M. Klein Solomon (Conveners) (2017) *Ideas to Inform International Cooperation on Safe, Orderly and Regular Migration*, IOM: Geneva

²⁵ Caritas e migrantes, XXXI Rapporto Immigrazione 2022, Caritas Italiana e Fondazione Migrantes, <https://www.migrantes.it/wp-content/uploads/sites/50/2022/10/Sintesi-XXXI-Rapporto-Immigrazione-2022.pdf>

²⁶ *Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés*...

²⁷ Message du Pape François pour la 108^e Journée Mondiale du Migrant et du Réfugié.

²⁸ *Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés*, 108^e Journée Mondiale du Migrant et du Réfugié (JMMR).

Le manuel publié par la Commission Européenne fournit des exemples de stratégies pour assurer une communication efficace en ce qui concerne la situation des migrants et des réfugiés. Il parle, entre autres, de la formation de porte-parole spécialisés, de l'utilisation de la presse locale, du maintien de relations positives avec les journalistes, du suivi des informations des médias et de l'éducation du public. Le même document attire l'attention sur le développement des compétences interculturelles des médias et des journalistes afin de travailler efficacement dans un environnement donné. Nous parlons avant tout d'une solide connaissance de la société, de la capacité et de l'expérience pour intégrer des compétences en communication interculturelle et une attitude ouverte et curieuse. Les compétences devraient déjà être développées au niveau de l'école, alors que les acteurs concernés peuvent aider les institutions de formation au journalisme et aux médias par des cours sur la migration et les différences culturelles²⁹. La Charte de Rome - Protocole déontologique concernant les demandeurs d'asile, les réfugiés, les victimes de la traite et les migrants, pour sa part, attire l'attention sur les responsabilités des journalistes dans l'application d'une stratégie médiatique sur les migrants et les réfugiés. Elle encourage l'utilisation d'une terminologie appropriée, le contrôle de l'information, la protection de ceux qui choisissent de parler aux journalistes et la collaboration avec des experts et des organisations spécialisées dans ces sujets³⁰.

Même de la part de l'Église, il y a des indications précises d'une stratégie médiatique. Les *Orientations sur la Pastorale Migratoire Interculturelle* de 2022 parlent de l'image déformée des migrants qui entrave l'accueil digne des nouveaux arrivants. On souligne que l'Église Catholique est appelée à aider les communautés locales à vraiment comprendre le phénomène de la migration à travers les actions concrètes suivantes :

- « Impliquer les médias de masse pour diffuser les bonnes pratiques d'accueil et d'hospitalité, ainsi que les histoires de migrants et de réfugiés qui contribuent avec succès au développement humain intégral des communautés d'accueil.
- Les médias sociaux, dans ce domaine, ont un rôle de grande responsabilité : il leur appartient, en effet, de démasquer les stéréotypes et de proposer des informations correctes, là où il arrivera de dénoncer les erreurs de certains, mais aussi de qualifier l'honnêteté, la droiture et la grandeur d'âme de la majorité. [...] Même les médias sont appelés à entrer dans cette conversion des attitudes et à encourager ce changement de comportement envers les migrants et les réfugiés.

²⁹ Komisja Europejska, Podręcznik integracji..., p. 32-35.

³⁰ La Carta di Roma - Protocollo deontologico concernente richiedenti asilo, rifugiati, vittime della tratta e migranti, <https://www.cartadiroma.org/cosa-e-la-carta-di-roma/codice-deontologico/>; Notizie ai margini, IX rapporto Carta di Roma 2021, Associazione Carta di Roma, <https://www.cartadiroma.org/wp-content/uploads/2021/12/Notizie-ai-margini.pdf>; Notizie dal fronte, X rapporto Carta di Roma 2022, Associazione Carta di Roma, https://www.osservatorio.it/wp-content/uploads/2022/12/Notizie_dal_Fronte_XRapporto-CdR.pdf.

- Utiliser un langage positif quand on parle publiquement des migrants et des réfugiés et diffuser des arguments solides fondés sur la recherche contre leur fausse représentation.
- À cet égard, les médias ont un rôle important dans la formation de l'opinion publique et une responsabilité dans l'utilisation d'une terminologie correcte en ce qui concerne les réfugiés, les demandeurs d'asile et les autres formes de migration [...].
- Voir la multiplicité authentique de l'expression culturelle et religieuse au sein des communautés catholiques locales comme une opportunité pour apprendre des différentes traditions et promouvoir l'appréciation interculturelle à travers une communication créative.³¹ »

Construire une stratégie médiatique appropriée, aussi bien au niveau local que mondial, devient un défi pressant pour ceux qui sont impliqués dans les médias salésiens à travers le monde. Si les processus liés aux migrants et aux réfugiés sont lus comme des signes des temps, les médias de la Famille Salésienne sont capables de devenir une voix de premier plan dans le discours public. Le potentiel des efforts de communication de la Famille Salésienne dépasse souvent celui d'autres organisations, même celles qui ont une portée internationale. Des lignes directrices bien préparées offrent l'espoir d'agir conformément à l'enseignement social de l'Église, qui vise à placer la dignité humaine et le bien-être au centre. Et ceux qui sont directement impliqués dans la construction de messages et de stratégies médiatiques, s'ils sont correctement formés, peuvent apporter une contribution importante à la compréhension des processus et à la construction d'un avenir lié aux migrants et aux réfugiés.

Conclusion

Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés est un processus de construction du présent. Les phénomènes qui se déroulent depuis des années dans le monde ont un impact significatif sur les processus économiques et politiques et sur les espaces liés à l'Église. De nouveaux domaines de compréhension et de relations émergent, ainsi que de nouveaux niveaux de communication dans les médias. Les faits indiquent que l'Église est très sensible à la question des migrants et des réfugiés et à tous les développements liés à ce phénomène. L'une des propositions concrètes de François est d'unir les efforts dans l'Église, en particulier de la part des congrégations religieuses, afin de créer une Église toujours plus synodale, ouverte aux signes des temps et à l'action de l'Esprit Saint³².

³¹ Orientamenti sulla Pastorale Migratoria Interculturale, Sezione Migranti e Rifugiati del Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale, 24.03.2022, <https://press.vatican.va/content/salastampa/it/bollettino/pubblico/2022/03/24/0209/00443.html>.

³² Construire l'avenir avec les migrants et les réfugiés...

Le Pape François, dans son Exhortation apostolique *Evangelii Gaudium*, nous encourage à nous ouvrir à de nouvelles possibilités à une époque de développement sans précédent des outils de communication. « Ainsi, les plus grandes possibilités de communication se transformeront en plus grandes possibilités de rencontre et de solidarité entre tous. Si nous pouvions suivre ce chemin, ce serait une très bonne chose, très régénératrice, très libératrice, très génératrice d'espérance ! Sortir de soi-même pour s'unir aux autres fait du bien. S'enfermer sur soi-même signifie goûter au venin amer de l'immanence, et en tout choix égoïste que nous faisons, l'humanité aura le dessous.³³ »

Construire un avenir des médias, y compris des médias salésiens, avec les migrants et les réfugiés dans l'Église signifie créer un espace où ils peuvent accéder aux informations dont ils ont besoin pour s'intégrer dans leur nouvel environnement. Les médias peuvent de plus en plus devenir une plate-forme d'expression personnelle, ainsi que façonner une image positive des migrants et des réfugiés qui contraste les stéréotypes, la discrimination et les violations des droits de l'homme. Enfin, ils peuvent contribuer à un échange culturel de plus en plus répandu, ainsi qu'à une proposition évangélisatrice de la part de l'Église.

Selon toute probabilité, on peut dire que les phénomènes globaux de migration doivent être lus dans le contexte de la foi comme ceux qu'on appelle « les signes des temps, » qui aident à trouver des espaces de compréhension entre l'Église et les communautés locales. Vus non seulement d'un point de vue sociologique, mais du point de vue de la foi, ils commencent à remodeler la communauté de l'Église. Dans les processus de lecture des signes des temps, les médias sont l'instrument approprié pour initier et poursuivre les échanges interculturels et d'autres processus de grande envergure. La Famille Salésienne, avec son énorme potentiel de formation de l'opinion, a devant elle une tâche remarquable, qu'elle accomplit déjà avec succès dans de nombreuses parties du monde, sous la forme d'actions concrètes et de formation de l'opinion publique conformément à la l'enseignement social de l'Église.

Bibliographie

Norwegian Refugee Council, Roald Høvring, 10 things you should know about migration and refugees, 2022, <https://www.nrc.no/news/2018/may/10-things-you-should-know-about-migration-and-refugees/>.

Costruire il futuro con i migranti e i rifugiati, Il Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale, 27 ottobre 2022, <https://migrants-refugees.va/it/risorse/documenti/>.

³³ Exhortation apostolique *Evangelii Gaudium*..., 87

Orędzie Ojca Świętego na 108. Światowy dzień migranta i uchodźcy, 25 września 2022,
<https://www.vatican.va/content/francesco/pl/messages/migration/documents/20220509-world-migrants-day-2022.html>.

Orędzie Ojca Świętego na 100. Światowy dzień migranta i uchodźcy 2014,
https://www.vatican.va/content/francesco/pl/messages/migration/documents/papa-francesco_20130805_world-migrants-day.html.

Greg Erlandson & Gretchen R. Crowe (2016) Church communication highlights 2015, Church, Communication and Culture, 1:1, 7-25, DOI: 10.1080/23753234.2016.1181309.

Paulina Guzik (2018) Communicating migration – Pope Francis’ strategy of reframing refugee issues, Church, Communication and Culture, 3:2, 106-135, DOI: 10.1080/23753234.2018.1478230.

Michał Mraczek, Troska o migrantów w dokumentach Kościoła i w kontekście aktualnej sytuacji migracyjnej w Polsce związanej z konfliktem zbrojnym na Ukrainie, Społeczeństwo, Studia, prace badawcze i dokumenty z zakresu nauki społecznej Kościoła, Rok XXXII 2022 nr 2 (158), p. 59-69.

Orientamenti sulla Pastorale Migratoria Interculturale, Sezione Migranti e Rifugiati del Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale, 24.03.2022,
<https://press.vatican.va/content/salastampa/it/bollettino/pubblico/2022/03/24/0209/00443.html>.

Komisja Europejska, Podręcznik integracji dla osób odpowiedzialnych za kształtowanie i wdrażanie polityki – Wydanie trzecie, Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg, 2010,
https://ec.europa.eu/migrant-integration/sites/default/files/2010-04/doc1_12892_53982377.pdf.

Exhortation apostolique Evangelii gaudium, Francois, Vatican 2013,
https://www.vatican.va/content/francesco/fr/apost_exhortations/documents/papa-francesco_esortazione-ap_20131124_evangelii-gaudium.html.

Visite du Pape François à Lampedusa : Messe sur le terrain de sport Arena, le 8 juillet 2013
HOMÉLIE DU PAPE FRANÇOIS,
https://www.vatican.va/content/francesco/fr/homilies/2013/documents/papa-francesco_20130708_omelia-lampedusa.html.

Global Trends to 2030: The Future of Migration and Integration, European Political Strategy Centre (EPSC), 2018.

Message du Saint-Père François pour la célébration de la Journée Mondiale de la Paix, le 1^{er} janvier 2018, https://www.vatican.va/content/francesco/fr/messages/peace/documents/papa-francesco_20171113_messaggio-51giornatamondiale-pace2018.html.

Papieska Rada ds. Duszpasterstwa Migrantów i Podróżujących, Przyjęcie Chrystusa w Uchodźcach i Przymusowo Przesiedlonych, Wytyczne Duszpasterskie, Watykan 2013, https://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/corunum/corunum_it/pubblicazioni/Rifugiati-2013-POL.pdf.

Caritas e migrantes, XXXI Rapporto Immigrazione 2022, Caritas Italiana e Fondazione Migrantes, <https://www.migrantes.it/wp-content/uploads/sites/50/2022/10/Sintesi-XXXI-Rapporto-Immigrazione-2022.pdf>.

Konwencja dotycząca statusu uchodźców sporządzona w Genewie w 1951 r., https://amnesty.org.pl/wp-content/uploads/2016/04/Konwencja_Dotyczaca_Uchodzcow.pdf.

Rzeczpospolita, Wojna domowa gorsza od kataklizmu. Syryjski reżim stara się zadbać przede wszystkim o swoich, <https://www.rp.pl/kleski-zywiolowe/art37934751-wojna-domowa-gorsza-od-kataklizmu-syryjski-rezim-stara-sie-zadbac-przedo-wszystkim-o-swoich>.

Patricia Moy, David Tewksbury, Eike Mark Rinke, Agenda-Setting, Priming, and Framing, 2016, <https://doi.org/10.1002/9781118766804.wbiect266>.

La Carta di Roma - Protocollo deontologico concernente richiedenti asilo, rifugiati, vittime della tratta e migranti, <https://www.cartadiroma.org/cosa-e-la-carta-di-roma/codice-deontologico/>.

I mass media di fronte a migrazioni e minoranze. Strategie e linee guida, RespectWords, 2017, <https://www.respectwords.org/wp-content/uploads/2017/11/I-mass-media-di-fronte-a-Migrazione-e-Minoranze.pdf>.

Triandafyllidou, A. (2017) 'Media Coverage on Migration: Promoting a Balanced Reporting', in McAuliffe, M. and M. Klein Solomon (Conveners) (2017) *Ideas to Inform International Cooperation on Safe, Orderly and Regular Migration*, IOM: Geneva.

Visite au Centre Astalli de Rome pour les Réfugiés - *Discours du Pape François*, le 10 septembre 2013, https://www.vatican.va/content/francesco/fr/speeches/2013/september/documents/papa-francesco_20130910_centro-astalli.html.

Saluto di Carol, rifugiata siriana a Papa Francesco, Incontro con Papa Francesco, Roma 10 settembre 2013, https://www.jsn.it/wp-content/uploads/2013/09/Discurso_Carol.pdf.

UNHCR, Uchodźca czy migrant? Tłumaczymy różnice i wyjaśniamy ich sens, <https://www.unhcr.org/pl/365-plwiadomosci2016uchodzca-czy-migrant-tlumaczmy-roznice-i-wyjasniamy-ich-sens-html.html>.

Vaticannews, Abp Panzetta: Patrząc na morze, musimy bić się w piersi, <https://www.vaticannews.va/pl/swiat/news/2023-03/abp-panzetta-patrzac-na-morze-musimy-bic-sie-w-piersi.html>.

Giovanni Graziano Tassello, Church's social teaching on migration. Issues and Challenges REMHU, *Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, vol. 18, núm. 35, juliodiciembre, 2010, p. 231-246.

Thomas Gammeltoft-Hansen, Nikolas F. Tan, The End of the Deterrence Paradigm? Future Directions for Global Refugee Policy, *Journal on Migration and Human Security*, Raoul Wallenberg Institute of Human Rights and Humanitarian Law, Volume 5 Number 1 (2017), p. 28-56.

Giacinto Davide Guagnano (2019) The principles of communication on refugees in the context of post-truth, *Church, Communication and Culture*, 4:3, 323-350, DOI: 10.1080/23753234.2019.1664918.

Imago migrantis: migranti alle porte dell'Europa nell'era dei media. A cura di di Valentina Tudisca, Andrea Pelliccia, Adriana Valente (2019). Roma: CNR-IRPPS e-Publishing. DOI: 10.14600/978-88-98822-13-3.

Messaggio del Santo Padre Francesco per la 104^a Giornata Mondiale del Migrante e del Rifugiato, 14 gennaio 2018, https://www.vatican.va/content/francesco/it/messages/migration/documents/papa-francesco_20170815_world-migrants-day-2018.html.

Erga migrantes caritas Christi (La carità di Cristo verso i migranti), Pontificio Consiglio Della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti, Istruzione, Vaticano 2004, https://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/migrants/documents/rc_pc_migrants_doc_20040514_erga-migrantes-caritas-christi_it.html.

Gaudium et spes. Costituzione pastorale del Concilio Vaticano II sulla Chiesa nel mondo contemporaneo, Vaticano 1965, https://www.vatican.va/archive/hist_councils/ii_vatican_council/documents/vat-ii_const_19651207_gaudium-et-spes_it.html.

Konstytucja apostolska Exsul familia, O duchowej opiece nad emigrantami, Pius XII, <http://migracja.episkopat.pl/wp-content/uploads/2017/01/exsulfamilia.pdf>.

Decreto sulla missione pastorale dei vescovi nella Chiesa Christus dominus, Vaticano 1965, https://www.vatican.va/archive/hist_councils/ii_vatican_council/documents/vat-ii_decree_19651028_christus-dominus_it.html.

Lettera apostolica in forma di motu proprio, Pastoralis migratorum cura, Paolo VI, Vaticano 1969, https://www.vatican.va/content/paul-vi/it/motu_proprio/documents/hf_p-vi_motu-proprio_19690815_pastoralis-migratorum-cura.html.

De Pastoralis Migratorum Cura, Instruction On the pastoral care of people who migrate, Vatican 1969, <https://www.acmro.catholic.org.au/about/church-documents-on-migration/the-teaching-of-the-universal-church/other-vatican-documents/409-instruction-de-pastoralis-migratorum-cura/file>.

Lettera Apostolica in forma di motu proprio Apostolicae caritatis, Paoli VI, Vaticano 1970,
https://www.vatican.va/content/paul-vi/it/motu_proprio/documents/hf_p-vi_motu-proprio_19700319_apostolicae-caritatis.html.

Notizie ai margini, IX rapporto Carta di Roma 2021, Associazione Carta di Roma,
<https://www.cartadiroma.org/wp-content/uploads/2021/12/Notizie-ai-margini.pdf>.

Notizie dal fronte, X rapporto Carta di Roma 2022, Associazione Carta di Roma,
https://www.osservatorio.it/wp-content/uploads/2022/12/Notizie_dal_Fronte_XRapporto-CdR.pdf.

Micheal Schopf, Amaya Valcárcel Silvela, Papa Francesco, dieci anni di viaggio con migranti e rifugiati, La Civiltà Cattolica, Quaderno 4145, Anno 2023, Volume I, 4 Marzo 2023, p. 470 – 483.